

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Pursuant to Section 254 of the *Business Corporations Act*, the Commissioner in Executive Council is pleased to and doth hereby order as follows:

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 254 de la *Loi sur les sociétés par actions*, décrète ce qui suit :

1. The annexed Business Corporations Regulations are hereby made and established and have effect on and from the 3rd day of July, 1984.

1. Le Règlement concernant les sociétés par actions, paraissant en annexe, est établi par les présentes et entre en vigueur le 3 juillet 1984.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 29th day of June, A.D., 1984.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 29 juin 1984.

Commissioner of the Yukon

Commissaire du Yukon

**BUSINESS CORPORATIONS
REGULATIONS**

**RÈGLEMENT CONCERNANT
LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

1. (1) These Regulations may be cited as the Business Corporations Regulations.

1.(1) Règlement sur les sociétés par actions.

2. (1) The Forms in Schedule A are the Forms prescribed for the purposes of the Act.

2.(1) Les formulaires de l'annexe A sont les formulaires prescrits aux fins de l'application de la présente loi.

(2) In a Form or other documents filed with the Registrar the following applies:

(2) Les formulaires ou autres documents déposés auprès du registraire sont préparés selon les modalités suivantes :

- (a) numbers shall be in numeral form;
- (b) information shall, whenever practicable, be set out in tabular form;
- (c) if an item of information does not apply in a particular case, that shall be indicated by use of "non", "nil", "not applicable", "N/A" or some similar word.

- a) les nombres sont écrits en chiffres;
- b) les renseignements sont présentés, autant que faire se peut, sous forme de tableaux;
- c) si un élément d'information ne s'applique pas dans un cas particulier, ce fait est indiqué par les mentions «aucun», «néant» «sans objet», «S/O» ou autre mention semblable.

(Subsection 2(2) amended by O.I.C. 1985/268)

(Paragraphe 2(2) modifié par décret 1985/268)

(3) Where

(3) S'il n'y a pas assez d'espace dans le formulaire prescrit ou si une convention ou un autre document doit être incorporé au formulaire et en faire partie, on peut y incorporer les renseignements de la convention ou de l'autre document en insérant dans l'espace prévu la mention suivante : «L'annexe ci-jointe est incorporée au formulaire et en fait partie», ou d'autres formulations semblables. Une annexe distincte est requise à l'égard de chaque élément ainsi incorporé.

(a) any information required to be set out in a prescribed Form is too lengthy to be set out in the space provided in the Form, or

(b) an agreement or other document is to be incorporated by reference in and be part of the Form,

the Form may incorporate the information on the agreement or other document into the Form by inserting in the space provided in the Form the words "the attached Schedule is incorporated into and forms part of this Form" or similar words, and a separate Schedule is required in respect of each item so incorporated.

3. (1) The fees in Schedule B are the fees prescribed for the purposes of the Act.

3.(1) Les frais indiqués à l'annexe B sont les frais prescrits aux fins de l'application de la Loi.

4. (1) The following classes of persons are prescribed for the purpose of paragraph 168(1)(b) of the Act;

4.(1) Aux fins de l'alinéa 168(1)b) de la Loi, les catégories de personnes suivantes sont des personnes prescrites :

- (a) persons who are full-time employees of the Government of Canada, a province or a territory, of an agency of any such government or of a federal, provincial or territorial crown corporation;

- a) les employés à temps plein du gouvernement du Canada, d'une province ou d'un territoire, d'un organisme de ceux-ci ou d'une société d'État fédérale, provinciale ou territoriale;

(b) persons who are full-time employees of a body corporate

(i) of which more than 50% of the voting shares are beneficially owned or over which control or direction is exercised by resident Canadians, or

(ii) a majority of the directors of which are resident Canadians,

where the principal reason for the residence of the employees outside Canada is to act as such employees;

(c) persons who are full-time students at a university or other educational institution recognized by the educational authorities of a majority of the provinces of Canada, and have been resident outside Canada less than 10 consecutive years;

(d) persons who are full-time employees of an international association or organization of which Canada is a member;

(e) persons who were, at the time of reaching their 60th birthday, ordinarily resident in Canada and have been resident outside Canada less than 10 consecutive years.

5. The name of a corporation shall be set out in block capital letters in articles filed with the Registrar.

(Section 5 replaced by O.I.C. 1985/268)

6. In this section and sections 7 and 8,

(a) "corporate person" means a body corporate incorporated in Yukon, a registered extra-territorial corporation and a Canada corporation;

(b) "dissolved body corporate" means a dissolved body corporate that was incorporated in Yukon;

(c) a reference to the name of a registered extra-territorial corporation includes an assumed name under section 270 of the Act.

(Section 6 replaced by O.I.C. 1985/268)

7. (1) A Corporation and an extra-territorial

b) les employés à temps plein d'une personne morale qui résident à l'étranger principalement pour exercer les fonctions rattachées à leur poste, lorsque l'une ou l'autre des conditions suivantes est remplie :

(i) plus de 50 pour 100 des actions assorties du droit de vote sont détenues par des propriétaires bénéficiaires, ou sont contrôlées ou administrées par des résidents canadiens;

(ii) la majorité des administrateurs sont des résidents canadiens;

c) les étudiants à temps plein à une université ou autre établissement d'enseignement reconnu par les autorités d'enseignement dans la majorité des provinces canadiennes, et qui ont résidé à l'étranger pendant moins de dix années consécutives;

d) les employés à temps plein d'une association ou d'un organisme international duquel le Canada est membre;

e) les personnes qui, au moment de leur 60e anniversaire, étaient des résidents habituels du Canada et qui ont résidé à l'étranger pendant moins de dix années consécutives.

5. La dénomination sociale de la société est inscrite en caractères d'imprimerie dans les statuts déposés auprès du registraire.

(Article 5 remplacé par décret 1985/268)

6. Les définitions suivantes s'appliquent au présent article et aux articles 7 et 8 :

a) «personne morale» Personne morale constituée au Yukon, personne morale extra-territoriale et société canadienne;

b) «personne morale dissoute» Personne morale dissoute qui avait été constituée au Yukon;

c) la mention de la dénomination sociale d'une personne morale extra-territoriale enregistrée comprend un nom d'emprunt conformément à l'article 270 de la Loi.

(Article 6 remplacé par décret 1985/268)

7.(1) La dénomination sociale de la société et de la

corporation registered in Yukon shall not have a name that is similar to the name of a corporate person unless that person consents in writing to the use of the name in whole or in part.

(2) A corporation and an extra-territorial corporation registered in Yukon shall not have a name that is similar to the name of a dissolved body corporate unless the body corporate has been dissolved for more than 3 years.

(3) For the purposes of subsections (1) and (2), a name is similar if it is

(a) a name that would reasonably lead to the inference that the corporation or extra-territorial corporation bearing the name is or would be associated or affiliated with the corporate person or dissolved body corporate if the corporation or extra-territorial corporation and the corporate person or dissolved body corporate are not or will not be associated or affiliated, or

(b) a name whose similarity to the name of the corporate person or dissolved body corporate would lead someone who has an interest in dealing with the corporate person or dissolved body corporate to deal with the corporation or extra-territorial corporation bearing the name in the mistaken belief that he is dealing with the corporate person or dissolved body corporate.

(Section 7 replaced by O.I.C. 1985/268)

8. (1) A corporation and an extra-territorial corporation registered in Yukon shall not have a name where the only difference from the name of a corporate person or of a dissolved body corporate is

(a) the addition or deletion of punctuation marks or spaces,

(b) the insertion or removal of a year in the name,

(c) a difference in the legal element of the name referred to in subsection 10(3) of the Act or the addition or deletion of the work "company" or its abbreviation,

(d) the substitution of a word for its abbreviation or an abbreviation for the word,

(e) the substitution of a word for its homonym,

société extra-territoriale enregistrée au Yukon est différente de la dénomination sociale d'une autre personne morale, à moins que celle-ci ne consente par écrit à l'utilisation de sa dénomination sociale totale ou partielle.

(2) La dénomination sociale de la société et de la société extra-territoriale enregistrée au Yukon est différente de la dénomination sociale d'une personne morale dissoute, à moins que celle-ci n'ait été dissoute depuis plus de trois ans.

(3) Aux fins des paragraphes (1) et (2), la dénomination sociale n'est pas différente si :

a) elle pourrait raisonnablement porter à croire que la société ou la société extra-territoriale qui l'utilise a un lien avec l'autre personne morale ou la personne morale dissoute ou appartient au même groupe, alors que ce n'est pas le cas;

b) la ressemblance à la dénomination sociale de l'autre personne morale ou de la personne morale dissoute porterait une personne qui a intérêt à traiter avec celles-ci à traiter avec la société ou la société extra-territoriale qui utilise la dénomination sociale en question, croyant qu'elle traite avec l'autre personne morale ou la personne morale dissoute.

(Article 7 remplacé par décret 1985/268)

8.(1) La dénomination sociale d'une société ou d'une société extra-territoriale enregistrée au Yukon ne doit pas se différencier de la dénomination sociale d'une autre personne morale ou d'une personne morale dissoute uniquement par :

a) l'addition ou la suppression de signes de ponctuation ou d'espaces;

b) l'insertion ou le retrait de l'année;

c) un élément légal mentionné au paragraphe 10(3) de la Loi, ou l'ajout ou la suppression du mot «compagnie» ou de son abréviation;

d) le remplacement d'un mot par son abréviation ou une autre abréviation;

e) le remplacement d'un mot par son homonyme;

(f) the addition or deletion of an article, or

(g) any other change that does not produce a phonetic difference between the name and the name of the corporate person or dissolved body corporate.

(2) Paragraphs (1)(b) to (g) as they apply to a corporate person do not apply where the corporate person consents in writing and undertakes to change its name or dissolve within 6 months.

(3) Paragraphs (1)(b) to (g) as they apply to a dissolved body corporate do not apply where the dissolved body corporate has been dissolved for at least 3 years prior to the time the corporation or extra-territorial corporation has the name.

(Section 8 replaced by O.I.C. 1985/268)

8.1 No corporation shall have a name that

(a) is too general,

(b) is only descriptive, in any language, of the quality, function or other characteristics of the goods or services in which the corporation deals or intends to deal,

(c) is primarily or only the name or surname of an individual who is living or has died within thirty years preceding the date of filing the articles, or

(d) consists primarily or only of a geographic name

unless the name has through use acquired a meaning that renders the name distinctive.

8.2 (1) No corporation shall have a name that contains a word or expression, an element of which is the family name of an individual, whether or not the word or expression is preceded by his given name or initials, unless the individual or his heir, executor, administrator, assigns or guardian consents in writing to the use of his name.

(2) Subsection (1) does not apply where the corporation that will have the name is the successor or affiliate of a corporation using the family name as an

f) l'addition ou la suppression d'un article;

g) tout autre changement qui ne produit aucune différence phonétique entre cette dénomination sociale et la dénomination sociale de l'autre personne morale ou de la personne morale dissoute.

(2) Les alinéas (1)b) à g) ne s'appliquent pas lorsque la personne morale consent par écrit à l'utilisation de la dénomination sociale et s'engage à changer sa dénomination sociale ou à se dissoudre dans les six mois suivants.

(3) Les alinéas (1)b) à g) ne s'appliquent pas lorsque la personne morale est dissoute depuis au moins trois ans avant l'adoption de la dénomination sociale par la société ou la société extra-territoriale.

(Article 8 remplacé par décret 1985/268)

8.1 À moins d'avoir acquis par l'usage une signification qui la rend distinctive, la dénomination sociale ne doit pas être :

a) trop générale;

b) uniquement descriptive, dans une langue ou une autre, de la qualité, fonction ou autres caractéristiques des biens ou services, actuels ou futurs, que fournit la société;

c) primordialement ou uniquement le prénom ou le nom de famille d'une personne vivante ou décédée depuis moins de trente ans avant la date de dépôt des statuts;

d) primordialement ou uniquement un toponyme.

8.2(1) La dénomination sociale de la société ne contient aucun mot ou expression dont un élément constitue le nom de famille d'un particulier, que le nom soit ou non précédé de son prénom ou des initiales de celui-ci, à moins que le particulier, ou ses héritiers, exécuteurs, administrateurs, ayants droit ou tuteurs, ne consentent par écrit à son utilisation.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si la société qui utilisera la dénomination sociale est le successeur ou une société de son groupe qui utilise le nom de famille comme

element in its corporate name, and that corporation consents in writing to the use of the name by the successor or affiliate corporation.

élément de sa dénomination sociale, et si la société consent par écrit à ce que son successeur ou la société de son groupe l'utilise.

8.3 When two or more corporations amalgamate, the name of the amalgamated corporation may be identical to the name of one of the amalgamating corporations if the name is not a number name.

8.3 La dénomination sociale de la société qui résulte de la fusion de plusieurs sociétés peut être identique à la dénomination sociale d'une des sociétés comprises dans la fusion, à la condition qu'il ne s'agisse pas d'une dénomination numérique.

8.4 (1) An additional form of name used pursuant to subsection 10(6) of the Act shall be a direct translation of the corporate name.

8.4(1) La dénomination sociale additionnelle utilisée conformément au paragraphe 10(6) de la Loi est une traduction directe de la dénomination sociale.

(2) Notwithstanding subsection (1), changes may be made to the additional form of name to ensure that it is idiomatically correct.

(2) Malgré le paragraphe (1), des changements peuvent être apportés à la dénomination sociale pour des raisons idiomatiques.

8.5 No corporation shall have a name that exceeds 50 characters in length, including punctuation marks and spaces.

8.5 La dénomination sociale ne compte en aucun cas plus de 50 caractères, y compris les signes de ponctuation et les espaces.

8.6 (1) The name of a corporation or an extra-territorial corporation registered in Yukon shall contain only the following:

8.6(1) La dénomination sociale de la société ou de la société extra-territoriale enregistrée au Yukon se limite aux éléments suivants :

- (a) letters of the alphabet of the English language;
- (b) arabic numerals;
- (c) such punctuation marks as are approved by the Registrar; and
- (d) any combination of letters, numerals and marks referred to in paragraphs (a), (b) and (c).

- a) les lettres de l'alphabet de la langue anglaise;
- b) les chiffres arabes;
- c) les signes de ponctuation que le registraire approuve;
- d) les combinaisons de lettres, chiffres et signes mentionnés aux alinéas a), b) et c).

(2) The first character of the name of a corporation or of an extra-territorial corporation registered in Yukon shall be an arabic numeral or an alphabetic letter of the English language.

(2) Le premier caractère de la dénomination sociale de la société ou de la société extra-territoriale enregistrée au Yukon est un chiffre arabe ou une lettre de l'alphabet de la langue anglaise.

(3) No corporation or extra-territorial corporation registered in Yukon shall have a name that consists primarily of a combination of punctuation marks or other marks.

(3) La dénomination sociale de la société ou de la société extra-territoriale enregistrée au Yukon ne se compose pas primordialement d'une combinaison de signes de ponctuation ou d'autres signes.

8.61 No corporation shall have a name that contains a year in parenthesis unless the corporation is a successor corporation and the year is the year in which it became a successor corporation.

8.61 La dénomination sociale ne contient pas une année entre parenthèses, à moins qu'il ne s'agisse de l'année durant laquelle la société est devenue le successeur d'une autre société.

8.62 (1) No corporation or extra-territorial corporation registered in Yukon shall have a name that

8.62(1) La dénomination sociale d'une société ou d'une société extra-territoriale enregistrée au Yukon ne

contains any of the following:

(a) a word or expression in any language, that is obscene or connotes a business that is scandalous, obscene or immoral or that is otherwise objectionable on public grounds;

(b) a number or word that might lead to the inference that the name is a number name, unless the name is a number name.

(2) No corporation shall have a name that contains a word or expression that might lead to the inference that the corporation is not a corporation to which the Act applies.

8.7 No name that is identified in a computer printed search report as "proposed" shall be used by a corporation or extra-territorial corporation registered in Yukon unless it is the person who first proposed the name or unless it has the consent in writing of the person who first proposed the name.

8.71 (1) No corporation shall have a name that indicates that the corporation

(a) carries on business under royal, vice-regal or governmental patronage, approval or authority unless the appropriate government department or agency consents in writing to the name,

(b) is sponsored or controlled by or is affiliated with

(i) the Government of Canada,

(ii) the government of Yukon or a province, or

(iii) the government of a subdivision of a country other than Canada

or a political subdivision or agency of any such government, unless the appropriate government, political subdivision or agency consents in writing to the use of the name,

(c) is sponsored or controlled by a university, college or technical institute or a professional or other occupational association that is regulated by Yukon, provincial or federal legislation, unless

contient aucun des éléments suivants :

a) un mot ou une expression qui, dans n'importe quelle langue, est obscène, ou connote une activité scandaleuse, obscène ou immorale ou autrement inacceptable au public;

b) un chiffre ou un mot qui pourrait porter à croire qu'il s'agit d'une dénomination sociale numérique, à moins que celle-ci ne le soit vraiment.

(2) Aucune dénomination sociale ne contient un mot ou une expression qui pourrait porter à croire que la société n'est pas assujettie à la Loi.

8.7 La société ou la société extra-territoriale enregistrée au Yukon s'abstient d'utiliser une dénomination sociale incluse dans un rapport de recherche établie par ordinateur portant la mention «proposée», à moins qu'elle ne l'ait elle-même premièrement proposée ou qu'elle n'ait le consentement écrit de la personne qui l'a premièrement proposée.

8.71(1) Aucune dénomination sociale n'indique que la société :

a) est exploitée en vertu de l'approbation, de l'autorité ou du patronage royal, vice-royal ou gouvernemental, à moins que le ministère ou l'organisme gouvernemental compétent n'y consente par écrit;

b) est parrainée ou contrôlée par les gouvernements ou organismes suivants, ou par une division politique ou un organisme de ces organismes, ou a un lien avec eux, à moins que ceux-ci n'y consentent par écrit :

(i) le gouvernement du Canada,

(ii) le gouvernement du Yukon ou d'une province,

(iii) le gouvernement d'une division d'un pays autre que le Canada;

c) est parrainée ou contrôlée par une université, un collège, un institut de technologie ou une association professionnelle ou autre, qui est réglementé par le gouvernement du Yukon ou d'une province ou le gouvernement fédéral, à

the university, college, technical institute or professional or occupational association consents in writing to the use of the name, or

(d) carries on the business of a bank, loan company, insurance company, trust company, financial intermediary, stock exchange or other financial institution that is regulated by Yukon, provincial or federal legislation, unless the appropriate government department or agency consents in writing to the use of the name.

(2) No corporation shall have a name that indicates that it is affiliated with the Olympic Games or its organizing committee unless it has the written consent of the Canadian Olympic Association.

8.72 In determining whether a name contravenes the Act or this regulation the Registrar may, without limitation, consider the following:

(a) the distinctiveness of the name or any element of it and the extent to which the name has become known;

(b) the length of time the name has been in use;

(c) the nature of the business carried on under or associated with the name, including the likelihood of any competition among businesses using such a name;

(d) the nature of the trade with which a name is associated, including the nature of the goods or services and the means by which they are offered or distributed;

(e) the degree of similarity between the name and another name in appearance or sound;

(f) the geographic area in Yukon in which the name is likely to be used.

8.8 An extra-territorial corporation shall not be registered with a name or carry on business within Yukon under an assumed name under section 270 of the Act

(a) if the name contains the word "Yukon",

(b) if the name does not contain a legal element,

moins que ceux-ci n'y consentent par écrit;

d) exerce les activités d'une banque, bourse, société de prêt, d'assurance ou de fiducie, d'un intermédiaire financier, ou autre institution financière, qui est réglementé par le gouvernement du Yukon ou d'une province ou le gouvernement fédéral, à moins que le ministère ou l'organisme gouvernemental compétent n'y consente par écrit.

(2) Aucune dénomination sociale n'indique que la société a un lien avec les Jeux olympiques ou son comité organisateur, à moins que l'Association olympique canadienne n'y ait consenti par écrit.

8.72 Pour établir si la dénomination sociale contrevient à la Loi ou au Règlement, le registraire peut tenir compte notamment des points suivants:

a) le caractère distinctif de la dénomination sociale ou de tout élément de celle-ci, et la mesure de notoriété que la dénomination sociale a acquise;

b) la période pendant laquelle la dénomination sociale a été utilisée;

c) la nature de l'activité commerciale exercée sous la dénomination sociale ou en rapport avec celle-ci, y compris la vraisemblance de concurrence entre les activités commerciales exercées sous cette dénomination sociale;

d) la nature de l'occupation associée à la dénomination sociale, y compris le type de produits et services en question et les moyens utilisés pour les offrir et les distribuer;

e) la ressemblance visuelle ou auditive entre la dénomination sociale en cause et une autre;

f) l'endroit au Yukon où la dénomination sociale est susceptible d'être utilisée.

8.8 La société extra-territoriale n'est pas enregistrée au Yukon sous un nom d'emprunt, conformément à l'article 270 de la Loi, et n'exerce pas son activité commerciale sous un nom d'emprunt, si:

a) le nom contient le mot «Yukon»;

or

(c) if, in the opinion of the Registrar, the name is likely to confuse or mislead.

8.81 (1) Any consent or consent and undertaking required under the Act or this regulation shall accompany the documents sent to the Registrar in connection with the following:

- (a) the incorporation of a corporation;
- (b) a change in the name of a corporation or a registered extra-territorial corporation;
- (c) the revival of a corporation that has been dissolved for more than 3 years;
- (d) the registration of an extra-territorial corporation;
- (e) the amalgamation of 2 or more corporations where the name of the amalgamated corporation is not identical to the name of one of the amalgamating corporations; or
- (f) the continuance of an extra-territorial corporation into Yukon where the extra-territorial corporation is not a registered extra-territorial corporation in Yukon immediately prior to continuance with the identical name.

(2) Subsection (1) does not apply to a Canada Corporation.

8.9 Where the Registrar assigns as a name a designated number under section 11, subsection 12.1(3) or paragraph 202(4)(b) of the Act the number shall be the one assigned by the Registrar followed by the word "Yukon" and a legal element referred to in subsection 10(3) of the Act.

9. (1) The financial statements referred to in paragraph 149(1)(a) of the Act shall

- (a) include at least
 - (i) a balance sheet,
 - (ii) a statement of retained earnings,
 - (iii) an income statement, and

b) le nom ne contient pas d'élément légal;

c) de l'avis du registraire, le nom est susceptible de porter à confusion ou d'induire en erreur.

8.81(1) Tout consentement ou consentement et engagement exigés par la Loi ou le règlement, accompagnent les documents envoyés au registraire relativement aux opérations suivantes:

- a) la constitution d'une société;
- b) le changement de dénomination sociale d'une société ou d'une société extra-territoriale enregistrée;
- c) la reconstitution d'une société dissoute depuis plus de trois ans;
- d) l'enregistrement d'une société extra-territoriale;
- e) la fusion de plusieurs sociétés, si la dénomination sociale de la société issue de la fusion diffère de celle d'une des sociétés comprises dans la fusion;
- f) la prorogation d'une société extra-territoriale au Yukon, si celle-ci n'était pas une société extra-territoriale enregistrée au Yukon immédiatement avant la prorogation sous une dénomination sociale identique.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à une société canadienne.

8.9 Si le directeur assigne à la société un numéro matricule en guise de dénomination sociale en vertu de l'article 11, du paragraphe 12.1(3) ou de l'alinéa 202(4)b) de la Loi, le numéro utilisé est celui que le registraire assigne, suivi du mot «Yukon» et d'un élément légal mentionné au paragraphe 10(3) de la Loi.

9.(1) Les états financiers mentionnés à l'alinéa 149(1)a) de la Loi :

- a) incluent au moins :
 - (i) le bilan,
 - (ii) les bénéfices non répartis,
 - (iii) l'état des résultats,

(iv) a statement of changes in financial position,

(b) present fairly the financial position of the corporation,

(c) be prepared in accordance with generally accepted accounting principles, and

(d) be prepared on a basis consistent with that used for the preceding financial year, if any, unless a note attached to them indicates otherwise.

(2) For the purposes of this section “generally accepted accounting principles” means the standards of accounting principles set forth in the Handbook of the Canadian Institute of Chartered Accountants as it exists from time to time and, for the purposes of this section, that Handbook as in force in Yukon, except as revised, varied or modified by the Act or the regulations.

10. (1) The auditor’s report referred to in section 163 of the Act shall contain

(a) a statement as to the scope, extent and nature of the auditor’s examination,

(b) a statement as to whether or not, in his opinion, the financial statements, including any accompanying notes, present fairly the financial position of the corporation, and

(c) a statement of any concerns or qualifications the auditor has as to whether the financial statements were prepared according to generally accepted accounting principles and generally accepted auditing standards.

11. (1) The directors of a corporation shall place before the shareholders at every annual meeting a document disclosing

(a) in one figure the aggregate remuneration paid to the directors of the corporation, and

(b) in one figure the aggregate remuneration paid to the 5 highest officers and employees of the corporation, other than directors.

(2) The document referred to in subsection (1) may be part of or attached to the financial statements referred to in

(iv) l’état de l’évolution de la situation financière;

b) présentent bien la situation financière de la société;

c) sont établis conformément aux principes comptables généralement reconnus;

d) sont établis sur la même base que les états financiers de l’année précédente, le cas échéant, sinon une note à cet effet y est attachée.

(2) Aux fins du présent article, «principes comptables généralement reconnus» s’entend des normes relatives aux principes comptables présentées dans le manuel de l’Institut canadien des comptables agréés, tel qu’il est modifié à l’occasion. Ledit manuel a force de loi au Yukon, sauf en ce qui concerne les révisions, les variations et modifications qui y sont apportées par la Loi ou le Règlement.

10.(1) Le rapport du vérificateur mentionné à l’article 163 de la Loi, contient des remarques sur :

a) la portée, l’étendue et la nature de l’examen du vérificateur;

b) la question de savoir si, à son avis, les états financiers, y compris les notes qui l’accompagnent, représentent bien la situation financière de la société;

c) les doutes ou les commentaires du vérificateur, quant à savoir si les états financiers ont été établis conformément aux principes comptables généralement reconnus et selon les normes de vérification généralement reconnues.

11.(1) À toutes les assemblées annuelles, les administrateurs de la société présentent aux actionnaires un relevé contenant :

a) le montant global de la rémunération versée aux administrateurs de la société;

b) le montant global de la rémunération versée aux cinq premiers dirigeants et employés de la société qui ne sont pas des administrateurs.

(2) Le relevé prévu au paragraphe (1) peut faire partie des états financiers, ou être annexé aux états financiers

section 149 of the Act and shall relate to the same time period as those statements.

(3) The directors and shareholders of a corporation, their agents and legal representatives may examine the document referred to in subsection (1) during the usual business hours of the corporation free of charge.

12. (1) The prescribed date for the purposes of sending an annual return to the Registrar is a date not later than the last day of the month immediately following the anniversary month.

(2) For the purposes of subsection (1) the “anniversary month”

(a) of a corporation is the month in which the certificate of incorporation was issued, whether under the *Companies Act* or the *Business Corporations Act*, and

(b) of an amalgamated corporation is the month in which the certificate of amalgamation was issued,

(c) of a corporation revived under sections 201 or 202, is the month in which the certificate of incorporation was issued, whether under the *Companies Act* or the *Business Corporations Act*, and

(d) of an extra-territorial corporation continued into Yukon, is the month in which it was incorporated or amalgamated in the other jurisdiction.

(Paragraph (d) amended by O.I.C. 1985/268)

(3) The information contained in an annual return shall be up to date as of the last day of the anniversary month. *(Added by O.I.C. 1985/268)*

mentionnés à l'article 149 de la Loi, et il vise la même période.

(3) Les administrateurs et les actionnaires de la société, leurs mandataires et représentants légaux peuvent examiner, sans frais, le relevé mentionné au paragraphe (1) durant les heures de bureau habituelles de la société.

12.(1) La déclaration annuelle est envoyée au registraire au plus tard le dernier jour du mois suivant immédiatement le mois anniversaire.

(2) Aux fins du paragraphe (1), le «mois anniversaire» :

a) de la société, est le mois durant lequel le certificat de constitution a été délivré en vertu de la *Loi sur les compagnies* ou la *Loi sur les sociétés par actions*;

b) de la société résultant d'une fusion, est le mois durant lequel le certificat de fusion a été délivré;

c) de la société reconstituée conformément à l'article 201 ou 202, est le mois durant lequel le certificat de constitution a été délivré en vertu de la *Loi sur les compagnies* ou la *Loi sur les sociétés par actions*;

d) de la société extra-territoriale prorogée au Yukon, est le mois durant lequel elle a été constituée ou le mois durant lequel la fusion a eu lieu dans l'autre territoire de compétence.

(Alinéa d) modifié par décret 1985/268)

(3) La déclaration annuelle contient les renseignements applicables jusqu'au dernier jour précédant la date anniversaire. *(Ajouté par décret 1985/268)*

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

SCHEDULE A

ANNEXE A

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

FORM 1

FORMULAIRE 1

CERTIFICATE OF INCORPORATION

CERTIFICAT DE CONSTITUTION

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE-MENTIONED CORPORATION, THE ARTICLES OF INCORPORATION OF WHICH ARE ATTACHED, WAS INCORPORATED UNDER THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* OF YUKON.

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE, DONT LES STATUTS CONSTITUTIFS SONT ANNEXÉS, A ÉTÉ CONSTITUÉE CONFORMÉMENT À *LA LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS* DU YUKON.

REGISTRAR OF COMPANIES

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE OF INCORPORATION

DATE DE CONSTITUTION

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(section 6)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Article 6)

FORM 1-01

FORMULAIRE 1-01

ARTICLES OF INCORPORATION

STATUTS CONSTITUTIFS

1. NAME OF CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. THE CLASSES AND ANY MAXIMUM OF SHARES THAT
THE CORPORATION IS AUTHORIZED TO ISSUE:

2. CATÉGORIES D' ACTIONS ET NOMBRE MAXIMAL QUE
LA SOCIÉTÉ PEUT ÉMETTRE :

3. RESTRICTIONS IF ANY ON SHARE TRANSFERS:

3. RESTRICTIONS, LE CAS ÉCHÉANT, QUANT AU
TRANSFERT D' ACTIONS :

4. NUMBER (OR MINIMUM AND MAXIMUM NUMBER)
OF DIRECTORS:

4. NOMBRE (OU NOMBRE MINIMAL ET MAXIMAL)
D' ADMINISTRATEURS :

5. RESTRICTIONS, IF ANY, ON THE BUSINESS THE
CORPORATION MAY CARRY ON:

5. LIMITES IMPOSÉES, LE CAS ÉCHÉANT, À L' ACTIVITÉ
COMMERCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

6. OTHER PROVISIONS, IF ANY:

6. AUTRES DISPOSITIONS, LE CAS ÉCHÉANT :

7. INCORPORATORS:

DATE:

7. FONDATEURS :

DATE :

NAME

ADDRESS

SIGNATURE

(Include Postal Code)

NOM

ADRESSE

SIGNATURE

(Avec code postal)

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 19)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Article 19)

FORM 1-02

FORMULAIRE 1-02

NOTICE OF ADDRESS OR NOTICE OF
CHANGE OF ADDRESS

AVIS D'ADRESSE OU DE
CHANGEMENT D'ADRESSE

1. NAME OF CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. ADDRESS OF REGISTERED OFFICE:

2. ADRESSE DU BUREAU ENREGISTRÉ :

3. RECORDS ADDRESS:

3. LIEU OÙ SONT GARDÉS LES LIVRES :

4. POST OFFICE BOX (ADDRESS FOR SERVICE BY MAIL)

4. CASE POSTALE (ADRESSE POSTALE AUX FINS DE
SIGNIFICATION) :

5. DATE SIGNATURE TITLE

5. DATE SIGNATURE TITRE

Form 1-03



YUKON BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Sections 101, 108 and 276)

Form 1-03

NOTICE OF DIRECTORS AND OFFICERS OR
NOTICE OF CHANGE OF DIRECTORS AND OFFICERS

1. Name of Corporation:

2. Notice is given that on the _____ day of _____, 19____ the following person(s) were appointed Director(s):

Name	Mailing Address

3. Notice is given that on the _____ day of _____, 19____ the following person(s) ceased to hold office as Director(s):

Name	Mailing Address

4. The Officers of the corporation as of this date are:

Name	Offices Held

Date	Signature	Title

(Form 1-03 replaced by O.I.C. 1985/269)

Formulaire 1-03

YUKON

Justice

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Articles 101, 108 et 276)

FORMULAIRE 1-03
AVIS CONCERNANT LES ADMINISTRATEURS ET DIRIGEANTS OU
AVIS DE CHANGEMENT D'ADMINISTRATEURS ET DE DIRIGEANTS

1. Dénomination sociale de la société :

2. Soyez avisé que le _____ 19__, les administrateurs suivants ont été nommés :

Nom	Adresse postale	

3. Soyez avisé que le _____ 19__, les personnes suivantes ont cessé d'agir à titre d'administrateurs :

Nom	Adresse postale	

4. À compter de la date d'aujourd'hui, les dirigeants de la société sont les suivants :

Nom	Charge	

5. Date Signature Titre

(Formulaire 1-03 remplacé par décret 1985/269)

Form 1-04



YUKON BUSINESS CORPORATIONS ACT
 (Sections 256 and 279)

Form 1-04
 ANNUAL RETURN

1. Corporation Name: _____
2. Address: _____
3. For the year ending 19____
4. Date of Incorporation
 Registration Amalgamation Continuation
- YY MM DD
- | | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

5. Directors

Name
 Address

Name
 Address

Name
 Address

Name
 Address

Name
 Address

6. Officers

Name
 Office Held

Name
 Office Held

Name
 Office Held

Name
 Office Held

Name
 Office Held

7. All filing required by the Yukon Business Corporations Act have been made relating to any change in:

1. Directors, Form 1-03
2. Registered Office Address, Form 1-02, Form 11-04
3. Attorney(s) Address(es), Form 11-03
4. Articles, Statements

8. Date	Signature	Title
---------	-----------	-------

(Form 1-04 replaced by O.I.C. 1985/269)

Formulaire 1-04

YUKON

Justice

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Articles 256 et 279)

FORMULAIRE 1-04
DÉCLARATION ANNUELLE

1. Dénomination sociale de la société:	3. Pour l'année se terminant en 19__
2. Adresse :	4. Date de constitution d'enregistrement de fusion de prorogation A M J

5. Administrateurs	6. Dirigeants
Nom	Nom
Adresse	Charge
Nom	Nom
Adresse	Charge
Nom	Nom
Adresse	Charge
Nom	Nom
Adresse	Charge
Nom	Nom
Adresse	Charge

7. Tous les dépôts exigés par la *Loi sur les sociétés par actions* du Yukon ont été faits en ce qui touche les changements suivants :

- 1. les administrateurs - formulaire 1-03
- 2. l'adresse du siège social - formulaires 1-02 et 11-04
- 3. l'adresse des procureurs - formulaire 11-03
- 4. les statuts, les déclarations

8.	Date	Signature	Titre
----	------	-----------	-------

(Formulaire 1-04 remplacé par décret 1985/269)

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

FORM 2

FORMULAIRE 2

CERTIFICATE OF AMALGAMATION

CERTIFICAT DE FUSION

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE-MENTIONED CORPORATION RESULTED FROM THE AMALGAMATION OF THE CORPORATIONS AS SET OUT IN THE ATTACHED ARTICLES OF AMALGAMATION.

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE EST ISSUE DE LA FUSION DES SOCIÉTÉS DÉCRITES DANS LES STATUTS DE FUSION CI-JOINTS.

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE OF AMALGAMATION

DATE DE LA FUSION

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 179)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Article 179)

FORM 2-01

FORMULAIRE 2-01

ARTICLES OF AMALGAMATION
FOR YUKON CORPORATIONS

STATUTS DE FUSION POUR
LES SOCIÉTÉS DU YUKON

1. NAME OF CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. THE CLASSES AND ANY MAXIMUM NUMBER OF
SHARES THAT THE CORPORATION IS AUTHORIZED TO
ISSUE:

2. CATÉGORIES D' ACTIONS ET NOMBRE MAXIMAL QUE
LA SOCIÉTÉ PEUT ÉMETTRE :

3. RESTRICTIONS, IF ANY, ON SHARE TRANSFERS:

3. RESTRICTIONS, LE CAS ÉCHÉANT, QUANT AU
TRANSFERT D' ACTIONS :

4. NUMBER (OR MINIMUM AND MAXIMUM NUMBERS)
OF DIRECTORS:

4. NOMBRE (OU NOMBRE MINIMAL ET MAXIMAL)
D' ADMINISTRATEURS :

5. RESTRICTIONS, IF ANY, ON BUSINESS THE
CORPORATION MAY CARRY ON:

5. LIMITES IMPOSÉES, LE CAS ÉCHÉANT, À L' ACTIVITÉ
COMMERCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

6. OTHER PROVISIONS, IF ANY:

6. AUTRES DISPOSITIONS, LE CAS ÉCHÉANT :

7. NAMES OF AMALGAMATING CORPORATIONS:

7. DÉNOMINATIONS SOCIALES DES SOCIÉTÉS
COMPRISES DANS LA FUSION :

8. DATE SIGNATURE TITLE

8. DATE SIGNATURE TITRE

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N
BUSINESS CORPORATIONS ACT
FORM 3
CERTIFICATE OF CONTINUANCE

Y U K O N
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
FORMULAIRE 3
CERTIFICAT DE PROROGATION

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE-MENTIONED CORPORATION WAS CONTINUED, AS SET OUT IN THE ATTACHED ARTICLES OF CONTINUANCE, UNDER SECTION 181 OF THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT*.

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE A ÉTÉ PROROGÉE, TEL QU'IL EST INDIQUÉ DANS LES STATUTS DE PROROGATION CI-JOINTS, CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 181 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS*.

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE OF CONTINUANCE

DATE DE PROROGATION

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 181)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Article 181)

FORM 3-01

FORMULAIRE 3-01

ARTICLES OF CONTINUANCE

STATUTS DE PROROGATION

1. NAME OF CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. THE CLASSES AND ANY NUMBER OF SHARES THAT
THE CORPORATION IS AUTHORIZED TO ISSUE:

2. CATÉGORIES D' ACTIONS ET NOMBRE MAXIMAL QUE
LA SOCIÉTÉ PEUT ÉMETTRE :

3. RESTRICTIONS, IF ANY, ON SHARE TRANSFERS:

3. RESTRICTIONS, LE CAS ÉCHÉANT, QUANT AU
TRANSFERT D' ACTIONS :

4. NUMBER (OR MINIMUM AND MAXIMUM NUMBER)
OF DIRECTORS:

4. NOMBRE (OU NOMBRE MINIMAL ET MAXIMAL)
D' ADMINISTRATEURS :

5. RESTRICTIONS, IF ANY, ON BUSINESS THE
CORPORATION MAY CARRY ON:

5. LIMITES IMPOSÉES, LE CAS ÉCHÉANT, À L' ACTIVITÉ
COMMERCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

6. IF CHANGE OF NAME EFFECTED, PREVIOUS NAME:

6. S' IL Y A EU UN CHANGEMENT DE DÉNOMINATION
SOCIALE, NOUVELLE DÉNOMINATION SOCIALE :

7. DETAILS OF INCORPORATION:

7. ÉLÉMENTS DE LA CONSTITUTION :

8. OTHER PROVISIONS, IF ANY:

8. AUTRES DISPOSITIONS, LE CAS ÉCHÉANT :

9. DATE SIGNATURE TITLE

9. DATE SIGNATURE TITRE

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

FORM 4

FORMULAIRE 4

CERTIFICATE OF DISCONTINUANCE

CERTIFICAT DE CHANGEMENT DE RÉGIME

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE-MENTIONED CORPORATION WAS DISCONTINUED UNDER SECTION 182 OF THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* AND CONTINUED AS SPECIFIED IN THE ATTACHED NOTICE UNDER THE LAWS OF ANOTHER JURISDICTION.

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE A CHANGÉ DE RÉGIME, CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 182 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS*, ET A ÉTÉ PROROGÉE TEL QU'IL EST INDIQUÉ DANS L'AVIS CI-JOINT EN VERTU DE LOIS D'UNE AUTRE COMPÉTENCE.

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE OF DISCONTINUANCE

DATE DU CHANGEMENT DE RÉGIME

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 182)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Articles 182)

FORM 4-01

FORMULAIRE 4-01

NOTICE OF DISCONTINUANCE

AVIS DE CHANGEMENT DE RÉGIME

1. Name of Corporation:

1. Dénomination sociale :

2. Jurisdiction where corporation to be continued:

2. Ressort où la société doit être prorogée :

3. Date shareholders approved continuance by special resolution:

3. Date d'approbation de la prorogation par les actionnaires en vertu d'une résolution spéciale :

4. Did any shareholders dissent to the proposed continuance?

4. Y a-t-il eu des actionnaires qui ont fait valoir leur dissidence contre la prorogation proposée ?

5. Have creditors been informed that the corporation is being continued to another jurisdiction?

5. Les créanciers ont-ils été avisés que la société est prorogée dans un autre ressort?

6. There are no actions, suits or proceedings pending against the corporation, nor any unsatisfied judgments or orders outstanding against the corporation except as follows:

6. Aucune action judiciaire pendante, aucun jugement ou ordonnance contre la société qui n'a pas été exécuté, sauf pour ce qui suit :

7. The corporation has not made a distribution of its securities to the public within the meaning of subsection 4(2) of the *Business Corporations Act*.

7. La société n'a fait aucune offre publique de ses valeurs mobilières au sens du paragraphe 4(2) de la *Loi sur les sociétés par actions*.

8. The corporation believes that the law of _____ permit a Yukon corporation to apply to that jurisdiction for continuance and the laws are of similar effect to subsection 182(9) of the *Business Corporations Act*.

8. La société croit que les lois de _____ permet à une société du Yukon de demander une prorogation dans cette autre compétence et que les lois ont un effet semblable au paragraphe 182(9) de la *Loi sur les sociétés par actions*.

9. Date Signature Title

9. Date Signature Titre

(Replaced by O.I.C. 1985/269)

(Remplacé par décret 1985/269)

Y U K O N
BUSINESS CORPORATIONS ACT
FORM 5
CERTIFICATE OF AMENDMENT

Y U K O N
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
FORMULAIRE 5
CERTIFICAT DE MODIFICATION

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ARTICLES OF THE ABOVE-MENTIONED CORPORATION WERE AMENDED:

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LES STATUTS DE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE ONT ÉTÉ MODIFIÉS :

____ UNDER SECTION 13 OF THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* TO CHANGE THE NAME OF THE CORPORATION IN ACCORDANCE WITH THE ATTACHED NOTICE

____ CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 13 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS* POUR CHANGER LA DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ COMME L'INDIQUE L'AVIS CI-JOINT.

____ UNDER SECTION 27 OF THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* AS SET OUT IN THE ATTACHED ARTICLES OF AMENDMENT DESIGNATING A SERIES OF SHARES

____ CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 27 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS*, TEL QU'INDIQUÉ DANS LES STATUTS DE MODIFICATION CI-JOINTS DANS LE BUT DE DÉSIGNER UNE CATÉGORIE D'ACTIONS.

____ UNDER SECTION 171 OF THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* AS SET OUT IN THE ATTACHED ARTICLES OF AMENDMENT

____ CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 171 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS*, TEL QU'INDIQUÉ DANS LES STATUTS DE MODIFICATION CI-JOINTS.

____ UNDER SECTION 185 OF THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* AS SET OUT IN THE ATTACHED ARTICLES OF REORGANIZATION

____ CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 185 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS*, TEL QU'INDIQUÉ DANS LES STATUTS DE RÉORGANISATION CI-JOINTS.

____ UNDER SECTION 186 OF THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* AS SET OUT IN THE ATTACHED ARTICLES OF ARRANGEMENT

____ CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 186 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS*, TEL QU'INDIQUÉ DANS LES STATUTS D'ARRANGEMENT CI-JOINTS.

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE OF AMENDMENT

DATE DE LA MODIFICATION

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 27 or 171)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Article 27 ou 171)

FORM 5-01

FORMULAIRE 5-01

ARTICLES OF AMENDMENT

STATUTS DE MODIFICATION

1. NAME OF CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. THE ARTICLES OF THE ABOVE-NAMED CORPORATION
ARE AMENDED PURSUANT TO A COURT ORDER:
YES _____ NO _____

2. LES STATUTS DE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE SONT
MODIFIÉS EN VERTU D'UNE ORDONNANCE :
OUI _____ NON _____

3. THE ARTICLES OF THE ABOVE-NAMED CORPORATION
ARE AMENDED AS FOLLOWS:

3. LES STATUTS DE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE SONT
MODIFIÉS COMME SUIT :

4. DATE SIGNATURE TITLE

4. DATE SIGNATURE TITRE

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 185)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Article 185)

FORM 5-02

FORMULAIRE 5-02

ARTICLES OF REORGANIZATION

STATUTS DE RÉORGANISATION

1. NAME OF CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. IN ACCORDANCE WITH THE ORDER FOR
REORGANIZATION, THE ARTICLES OF INCORPORATION
ARE AMENDED AS FOLLOWS:

2. CONFORMÉMENT À L'ORDONNANCE DE
RÉORGANISATION, LES STATUTS CONSTITUTIFS
SONT MODIFIÉS COMME IL SUIT :

3.	DATE	SIGNATURE	TITLE
----	------	-----------	-------

3.	DATE	SIGNATURE	TITRE
----	------	-----------	-------

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 186)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Article 186)

FORM 5-03

FORMULAIRE 5-03

ARTICLES OF ARRANGEMENT

STATUTS D'ARRANGEMENT

1. NAME OF CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. IN ACCORDANCE WITH THE ORDER APPROVING THE ARRANGEMENT, THE ARTICLES OF THE CORPORATION ARE AMENDED AS FOLLOWS:

2. CONFORMÉMENT À L'ORDONNANCE D'APPROBATION DE L'ARRANGEMENT, LES STATUTS CONSTITUTIFS SONT MODIFIÉS COMME IL SUIT :

3. DATE	SIGNATURE	TITLE
---------	-----------	-------

3. DATE	SIGNATURE	TITRE
---------	-----------	-------

(Replaced by O.I.C. 1985/269)

(Remplacé par décret 1985/269)

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

FORM 6

FORMULAIRE 6

**CERTIFICATE OF REGISTRATION
OF RESTATED ARTICLES**

**CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT
DE STATUTS MIS À JOUR**

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ARTICLES OF INCORPORATION OF THE ABOVE-MENTIONED CORPORATION WERE RESTATED UNDER SECTION 174 OF THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* AS SET OUT IN THE ATTACHED RESTATED ARTICLES OF INCORPORATION.

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LES STATUTS CONSTITUTIFS DE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE ONT ÉTÉ MIS À JOUR, CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 174 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS*, TEL QU'IL EST INDIQUÉ DANS LES STATUTS CONSTITUTIFS MIS À JOUR CI-JOINTS.

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE OF RESTATEMENT

DATE DE LA MISE À JOUR

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 174)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Article 174)

FORM 6-01

FORMULAIRE 6-01

RESTATED ARTICLES OF INCORPORATION

STATUTS CONSTITUTIFS MIS À JOUR

1. NAME OF CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. THE CLASSES AND ANY NUMBER OF SHARES THAT THE CORPORATION IS AUTHORIZED TO ISSUE:

2. CATÉGORIES D' ACTIONS ET NOMBRE MAXIMAL D' ACTIONS QUE LA SOCIÉTÉ PEUT ÉMETTRE :

3. RESTRICTIONS ,IF ANY, ON SHARE TRANSFERS:

3. RESTRICTIONS, LE CAS ÉCHÉANT, QUANT AU TRANSFERT D' ACTIONS :

4. NUMBER (OR MINIMUM AND MAXIMUM NUMBER) OF DIRECTORS:

4. NOMBRE (OU NOMBRE MINIMAL OU MAXIMAL) D' ADMINISTRATEURS :

5. RESTRICTIONS, IF ANY, ON BUSINESS THE CORPORATION MAY CARRY ON:

5. LIMITES IMPOSÉES, LE CAS ÉCHÉANT, À L' ACTIVITÉ COMMERCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

6. OTHER PROVISIONS, IF ANY:

6. AUTRES DISPOSITIONS, LE CAS ÉCHÉANT :

THE FOREGOING RESTATED ARTICLES OF INCORPORATION CORRECTLY SET OUT WITHOUT SUBSTANTIVE CHANGE THE CORRESPONDING PROVISIONS OF THE ARTICLES OF INCORPORATION AS AMENDED AND SUPERSEDE THE ORIGINAL ARTICLES OF INCORPORATION.

LES PRÉSENTS STATUTS CONSTITUTIFS MIS À JOUR EXPOSENT CORRECTEMENT, SANS CHANGEMENT IMPORTANT, LES DISPOSITIONS CORRESPONDANTES DES STATUTS CONSTITUTIFS, AVEC LEURS MODIFICATIONS, ET ILS REMPLACENT LES STATUTS CONSTITUTIFS ORIGINAUX.

7. DATE SIGNATURE TITLE

7. DATE SIGNATURE TITRE

Y U K O N
BUSINESS CORPORATIONS ACT
FORM 7
CERTIFICATE OF DISSOLUTION

Y U K O N
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
FORMULAIRE 7
CERTIFICAT DE DISSOLUTION

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE-MENTIONED CORPORATION WAS DISSOLVED UNDER THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* PURSUANT TO:

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE A ÉTÉ DISSOUTE CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS CI-DESSOUS DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS* :

___ SECTION 203 OR 204 AS SET OUT IN THE ATTACHED ARTICLES OF DISSOLUTION

___ L'ARTICLE 203 OU 204, TEL QU'IL EST INDIQUÉ DANS LES STATUTS DE DISSOLUTION CI-JOINTS.

___ SECTION 205

___ L'ARTICLE 205.

___ SECTION 206 IN ACCORDANCE WITH THE ATTACHED COURT ORDER

___ L'ARTICLE 206, CONFORMÉMENT À L'ORDONNANCE DU TRIBUNAL CI-JOINTE.

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE OF DISSOLUTION

DATE DE DISSOLUTION

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Sections 203 and 204)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Articles 203 et 204)

FORM 7-01

FORMULAIRE 7-01

ARTICLES OF DISSOLUTION

STATUTS DE DISSOLUTION

1. NAME OF CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. THE CORPORATION HAS:

2. LA SOCIÉTÉ :

NOT ISSUED ANY SHARES, HAS NO PROPERTY
AND NO LIABILITIES

N'A PAS ÉMIS D' ACTIONS ET N'A NI BIENS
NI DETTES

NO PROPERTY AND NO LIABILITIES

N'A NI BIENS NI DETTES

PROPERTY OR LIABILITIES OR BOTH

A DES BIENS OU DES DETTES, OU LES DEUX

NOT SENT A STATEMENT OF REVOCATION OF
INTENT TO DISSOLVE

N'A PAS ENVOYÉ DE RENONCIATION
À L'INTENTION DE DISSOLUTION

3. DOCUMENTS AND RECORDS OF THE CORPORATION
SHALL BE KEPT FOR SIX YEARS FROM THE DATE OF
DISSOLUTION BY:

3. LES DOCUMENTS ET LES DOSSIERS DE LA SOCIÉTÉ
SERONT GARDÉS PENDANT SIX ANS À COMPTER DE LA
DATE DE DISSOLUTION PAR :

NAME:

NOM :

OCCUPATION:

OCCUPATION :

ADDRESS:

ADRESSE :

4. DATE SIGNATURE TITLE

4. DATE SIGNATURE TITRE

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

FORM 8

FORMULAIRE 8

CERTIFICATE OF INTENT TO DISSOLVE

CERTIFICAT D'INTENTION DE DISSOLUTION

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE-MENTIONED CORPORATION INTENDS TO DISSOLVE, AS SET OUT IN THE ATTACHED STATEMENT OF INTENT TO DISSOLVE, UNDER SECTION 204 OF THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT*.

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE A L'INTENTION DE SE DISSOUDRE, TEL QU'IL EST INDIQUÉ DANS L'AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION CI-JOINT, CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 204 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS*.

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE OF INTENT TO DISSOLVE

DATE DE LA DÉCISION
VISANT LA DISSOLUTION

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 204)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Article 204)

FORM 8-01

FORMULAIRE 8-01

STATEMENT OF INTENT TO DISSOLVE

DÉCLARATION D'INTENTION
DE DISSOLUTION

REVOCAION OF INTENT TO DISSOLVE

RENONCIATION À L'INTENTION
DE DISSOLUTION

1. NAME OF CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. THE CORPORATION INTENDS TO LIQUIDATE AND
DISSOLVE: _____

2. LA SOCIÉTÉ A L'INTENTION DE LIQUIDER SES BIENS
ET DE SE DISSOUDRE : _____

3. THE CORPORATION REVOKES ITS INTENT TO
DISSOLVE: _____

3. LA SOCIÉTÉ RENONCE À SON INTENTION DE
DISSOLUTION : _____

4. DATE SIGNATURE TITLE

4. DATE SIGNATURE TITRE

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

FORM 9

FORMULAIRE 9

**CERTIFICATE OF REVOCATION
OF INTENT TO DISSOLVE**

**CERTIFICAT DE RENONCIATION
À L'INTENTION DE DISSOLUTION**

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE-MENTIONED CORPORATION REVOKED ITS INTENT TO DISSOLVE UNDER SECTION 204 OF THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* AS SET OUT IN THE ATTACHED STATEMENT OF REVOCATION OF INTENT TO DISSOLVE.

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE RENONCE À SON INTENTION DE DISSOLUTION EN VERTU DE L'ARTICLE 204 DE *LA LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS*, TEL QU'IL EST INDIQUÉ DANS LA DÉCLARATION DE RENONCIATION À L'INTENTION DE DISSOLUTION CI-JOINTE,

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

EFFECTIVE DATE

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR

(Replaced by O.I.C. 1985/269)

(Remplacé par décret 1985/269)

Y U K O N
BUSINESS CORPORATIONS ACT
FORM 10
CERTIFICATE OF REVIVAL

Y U K O N
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
FORMULAIRE 10
CERTIFICAT DE RECONSTITUTION

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE-MENTIONED CORPORATION WAS REVIVED

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE A ÉTÉ RECONSTITUÉE CONFORMÉMENT À :

____ UNDER SECTION 201 OF THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* AS SET OUT IN THE ATTACHED ARTICLES OF REVIVAL.

____ L'ARTICLE 201 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS*, TEL QU'IL EST INDIQUÉ DANS LES STATUTS DE RECONSTITUTION CI-JOINTS.

____ UNDER SECTION 202 OF THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* AS SET OUT IN THE ATTACHED COURT ORDER.

____ L'ARTICLE 202 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS*, TEL QU'IL EST INDIQUÉ DANS L'ORDONNANCE JUDICIAIRE CI-JOINTE.

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE OF REVIVAL

DATE DE RECONSTITUTION

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 201)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Article 201)

FORM 10-01

FORMULAIRE 10-01

ARTICLES OF REVIVAL

STATUTS DE RECONSTITUTION

1. NAME OF DISSOLVED CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. REASON FOR DISSOLUTION:

2. MOTIFS DE LA DISSOLUTION :

3. INTEREST OF APPLICANT IN REVIVAL OF CORPORATION:

3. INTÉRÊT DU REQUÉRANT DANS LA RECONSTITUTION DE LA SOCIÉTÉ :

4. NAME OF APPLICANT:

4. NOM DU REQUÉRANT :

5. ADDRESS OF APPLICANT:

5. ADRESSE DU REQUÉRANT :

6. SIGNATURE OF APPLICANT: DATE:

6. SIGNATURE DU REQUÉRANT : DATE :

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

FORM 11

FORMULAIRE 11

**CERTIFICATE OF REGISTRATION
EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION**

**CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT
D'UNE SOCIÉTÉ EXTRA-TERRITORIALE**

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE-MENTIONED CORPORATION, THE STATEMENT OF REGISTRATION OF WHICH IS ATTACHED, WAS REGISTERED AS AN EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION UNDER THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* OF YUKON.

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE, DONT LA DÉCLARATION D'ENREGISTREMENT SE TROUVE CI-JOINT, A ÉTÉ ENREGISTRÉE À TITRE DE SOCIÉTÉ EXTRA-TERRITORIALE CONFORMÉMENT À LA LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS DU YUKON.

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE OF REGISTRATION

DATE D'ENREGISTREMENT

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 267)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS DU YUKON
(Article 267)

FORM 11-01

FORMULAIRE 11-01

STATEMENT OF REGISTRATION
EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS

DÉCLARATION D'ENREGISTREMENT
SOCIÉTÉS EXTRA-TERRITORIALES

1. Name of Corporation:

1. Dénomination sociale de la société :

2. Date of Incorporation: YY MM DD

2. Date de la constitution A M J

Amalgamation

de la fusion

Continuation

de la prorogation

3. Jurisdiction of Incorporation, Amalgamation or Continuation:

3. Ressort où la constitution, la fusion ou la prorogation a eu lieu :

4. Registered office address inside or outside Yukon:

4. Adresse du siège social au Yukon ou à l'extérieur du Yukon :

5. Principal business of corporation:

5. Activité principale de la société :

6. Was this corporation ever incorporated or previously registered in Yukon?
If yes, under what name was it incorporated or registered?

6. La société avait-elle été constituée ou enregistrée au Yukon ?
Dans l'affirmative, sous quelle dénomination sociale avait-elle été constituée ou enregistrée ?

Corporate name:

Nom :

7. Is this corporation valid and subsisting in its home jurisdiction?
Yes _____ No _____

7. Cette société est-elle encore valable et en règle dans sa propre compétence ?
Oui _____ Non _____

8. Date Signature Title

8. Date Signature Titre

(Replaced by O.I.C. 1985/269)

(Remplacé par décret 1985/269)

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Sections 267, 275)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Articles 267 et 275)

FORM 11-02

FORMULAIRE 11-02

**NOTICE OF ATTORNEY FOR SERVICE
OR CHANGE OF ATTORNEY
OR ALTERNATE ATTORNEY
EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS**

**AVIS CONCERNANT LE FONDÉ DE
POUVOIR AUX FINS DE SIGNIFICATION
OU CHANGEMENT DE FONDÉ DE POUVOIR
OU FONDÉ DE POUVOIR SUPPLÉANT
SOCIÉTÉS EXTRA-TERRITORIALES**

1. Name of Corporation:

1. Dénomination sociale de la société :

2. _____
_____ First Attorney _____ Alternate Attorney
_____ Change of Attorney

2. _____
_____ Premier fondé _____ Fondé de pouvoir suppléant
de pouvoir
_____ Changement de fondé de pouvoir

3. The Board of Directors of the above-mentioned Corporation have appointed

3. Le conseil d'administration de la société susmentionnée a nommé :

_____ as the Corporation's attorney for service.

_____ fondé de pouvoir aux fins de signification.

4. Full address (post office box not sufficient) of attorney:

4. Adresse complète (la case postale n'est pas suffisante) du fondé de pouvoir :

5. I, _____, hereby consent to act as the Attorney for the above-named Corporation.

5. Je, _____, consens par les présentes à agir en qualité de fondé de pouvoir de la société susmentionnée.

Dated this ___ day of _____, 19 ____ .

Fait le _____ 19 ____

Signature _____

Signature _____

Witness: Name _____

Témoin : Nom : _____

Address _____

Adresse : _____

Signature _____

Signature : _____

6. Date Signature Title

6. Date Signature Titre

(Replaced by O.I.C. 1985/269)

(Remplacé par décret 1985/269)

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 275)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Article 275)

FORM 11-03

FORMULAIRE 11-03

**NOTICE OF CHANGE OF ADDRESS
OF REGISTERED ATTORNEY
EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS**

**AVIS DE CHANGEMENT D'ADRESSE DU
FONDÉ DE POUVOIR ENREGISTRÉ
SOCIÉTÉS EXTRA-TERRITORIALES**

1. NAME OF CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. NAME OF REGISTERED ATTORNEY:

2. NOM DU FONDÉ DE POUVOIR ENREGISTRÉ :

3. NEW ADDRESS:

3. NOUVELLE ADRESSE :

4. EFFECTIVE DATE OF CHANGE:

4. DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU CHANGEMENT :

5.	DATE	SIGNATURE	TITLE
----	------	-----------	-------

5.	DATE	SIGNATURE	TITRE
----	------	-----------	-------

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 276)

FORM 11-04

**NOTICE OF CHANGE
OF REGISTERED OFFICE
EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS**

1. NAME OF CORPORATION:

2. NEW ADDRESS OF THE REGISTERED OFFICE INSIDE OR
OUTSIDE YUKON:

3. EFFECTIVE DATE OF CHANGE:

4. DATE SIGNATURE TITLE

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Article 276)

FORMULAIRE 11-04

**AVIS DE CHANGEMENT
D'ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL
SOCIÉTÉS EXTRA-TERRITORIALES**

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. NOUVELLE ADRESSE DU BUREAU ENREGISTRÉ AU
YUKON OU À L'EXTÉRIEUR DU YUKON :

3. DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU CHANGEMENT :

4. DATE SIGNATURE TITRE

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

FORM 12

FORMULAIRE 12

**CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AN
AMALGAMATED CORPORATION
EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION**

**CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT D'UNE
SOCIÉTÉ EXTRA-TERRITORIALE FUSIONNÉE**

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE-MENTIONED CORPORATION, WHICH RESULTED FROM THE AMALGAMATION OF THE CORPORATIONS AS SET OUT IN THE ATTACHED STATEMENT OF AMALGAMATION, WAS REGISTERED AS AN EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION UNDER THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* OF YUKON.

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE, QUI EST ISSUE DE LA FUSION DES SOCIÉTÉS ÉNUMÉRÉES DANS LA DÉCLARATION DE FUSION CI-JOINTE, A ÉTÉ ENREGISTRÉE À TITRE DE SOCIÉTÉ EXTRA-TERRITORIALE CONFORMÉMENT À LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS* DU YUKON.

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE OF REGISTRATION

DATE D'ENREGISTREMENT

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 277)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS DU YUKON
(Article 277)

FORM 12-01

FORMULAIRE 12-01

STATEMENT OF AMALGAMATION
EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS

DÉCLARATION DE FUSION
SOCIÉTÉS EXTRA-TERRITORIALES

1. Name of Amalgamated Corporation:

1. Dénomination sociale de la société :

2. Jurisdiction of amalgamation:

2. Ressort où la fusion a eu lieu :

3. Registered office inside or outside Yukon:

3. Adresse du siège social au Yukon ou à l'extérieur du Yukon :

4. Principal business of Corporation:

4. Activité principale de la société :

5. The amalgamation agreement has been legally approved and the Certificate and Articles of Amalgamation are attached: _____

5. La convention de fusion a été approuvée légalement et le certificat, ainsi que les statuts de fusion, sont inclus : _____

6. Names of Amalgamating Corporations and jurisdiction(s) of incorporation:

6. Nom des sociétés comprises dans la fusion et ressorts où elles avaient été constituées :

7. Date Signature Title

7. Date Signature Titre

(Replaced by O.I.C. 1985/269)

(Remplacé par décret 1985/269)

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

FORM 13

FORMULAIRE 13

**CERTIFICATE OF REINSTATEMENT
(OF REGISTRATION OF AN EXTRA-
TERRITORIAL CORPORATION)**

**CERTIFICAT DE RÉTABLISSEMENT
(DE L'ENREGISTREMENT D'UNE
SOCIÉTÉ EXTRA-TERRITORIALE)**

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE REGISTRATION OF THE
ABOVE-NAMED CORPORATION AS AN EXTRA-
TERRITORIAL CORPORATION IS REINSTATED.

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE L'ENREGISTREMENT
DE LA SOCIÉTÉ EXTRA-TERRITORIALE SUSMENTIONNÉE
EST RÉTABLI.

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE OF REINSTATEMENT

DATE DE RÉTABLISSEMENT

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 272)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS DU YUKON
(Article 272)

FORM 13-01

FORMULAIRE 13-01

APPLICATION TO REINSTATE AN
EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION

DEMANDE DE RÉTABLISSEMENT DE
L'ENREGISTREMENT D'UNE SOCIÉTÉ
EXTRA-TERRITORIALE

1. Name of Corporation:

1. Dénomination sociale de la société :

2. Date registration of Corporation cancelled:

2. Date d'annulation de l'enregistrement de la société :

3. Jurisdiction of Incorporation:

3. Ressort où la constitution a eu lieu :

4. Registered office address inside or outside of Yukon:

4. Adresse du bureau enregistré au Yukon ou à l'extérieur
du Yukon :

5. Form 11-02 is
Attached _____ Filed _____

5. Le formulaire 11-02 est :
annexé _____ déposé _____

6. Date Signature Title

6. Date Signature Titre

(Replaced by O.I.C. 1985/269)

(Remplacé par décret 1985/269)

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

FORM 14

FORMULAIRE 14

**CERTIFICATE OF ASSUMED NAME BY AN
EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION**

**CERTIFICAT D'ADOPTION D'UN NOM
D'EMPRUNT PAR UNE SOCIÉTÉ
EXTRA-TERRITORIALE**

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE-MENTIONED CORPORATION, PURSUANT TO SECTION 270 OF THE *BUSINESS CORPORATIONS ACT* AND SECTION 87 OF THE *PARTNERSHIP ACT*, MAY CARRY ON BUSINESS UNDER THE FOLLOWING ASSUMED NAME:

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LA SOCIÉTÉ SUSMENTIONNÉE, CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 270 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS* ET À L'ARTICLE 87 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS DE PERSONNES*, PEUT EXERCER UNE ACTIVITÉ COMMERCIALE AU YUKON SOUS LE NOM D'EMPRUNT SUIVANT :

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE

(Replaced by O.I.C. 1985/269)

DATE

(Remplacé par décret 1985/269)

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 270 and Section 87 of the *Partnership Act*)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Articles 270 et 87 de la *Loi sur les sociétés de personnes*)

FORM 14-01

FORMULAIRE 14-01

NOTICE OF ASSUMED NAME

AVIS DE NOM D'EMPRUNT

1. NAME OF CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. PROPOSED ASSUMED NAME FOR USE IN YUKON
PURSUANT TO SECTION 270 AND SECTION 87 OF THE
PARTNERSHIP ACT:

2. NOM D'EMPRUNT QUE LA SOCIÉTÉ PROPOSE
D'UTILISER AU YUKON, CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
87 DE LA *LOI SUR LES SOCIÉTÉS DE PERSONNES* :

3. DATE	SIGNATURE	TITLE
---------	-----------	-------

3. DATE	SIGNATURE	TITRE
---------	-----------	-------

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT
(Section 270)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
(Article 270)

FORM 14-02

FORMULAIRE 14-02

CANCELLATION OF ASSUMED NAME
EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS

ANNULATION DE LA
DÉNOMINATION D'EMPRUNT
SOCIÉTÉS EXTRA-TERRITORIALES

1. NAME OF CORPORATION:

1. DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ :

2. ASSUMED NAME OF CORPORATION:

2. DÉNOMINATION D'EMPRUNT DE LA SOCIÉTÉ :

3. DATE OF REGISTRATION OF ASSUMED NAME:

3. DATE D'ENREGISTREMENT DE LA DÉNOMINATION
D'EMPRUNT :

4. DATE OF CANCELLATION OF ASSUMED NAME:

4. DATE D'ANNULATION DE LA DÉNOMINATION
D'EMPRUNT :

5. DATE SIGNATURE TITLE

5. DATE SIGNATURE TITRE

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

FORM 15

FORMULAIRE 15

CERTIFICATE OF STATUS

CERTIFICAT D'ÉTAT DE LA SITUATION

I HEREBY CERTIFY THAT ACCORDING TO OUR RECORDS

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE D'APRÈS LES
RENSEIGNEMENTS QUE NOUS POSSÉDONS,

GIVEN UNDER MY HAND AND SEAL OF OFFICE IN THE
YUKON TERRITORY, DATED:

FAIT DANS LE TERRITOIRE DU YUKON, LE _____

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N

Y U K O N

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

FORM 16

FORMULAIRE 16

CERTIFICATE

CERTIFICAT

THE REGISTRAR OF CORPORATIONS FOR YUKON,
CANADA, HEREBY CERTIFIES THAT THE DOCUMENTS
ANNEXED TO THIS CERTIFICATE RELATING TO

LE REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS DU YUKON, CANADA,
CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES QUE LES DOCUMENTS CI-
JOINTS RELATIFS À

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

ARE TRUE AND ACCURATE PHOTOCOPIES OF
DOCUMENTS WHICH ARE ON THE FILE MAINTAINED IN
THIS OFFICE, WHEREOF THEY PURPORT TO BE COPIES.

SONT DES PHOTOCOPIES CONFORMES AUX
DOCUMENTS CONSERVÉS PAR NOUS, QUI SONT
RÉPUTÉS ÊTRE DES COPIES.

GIVEN UNDER HIS SEAL OF OFFICE IN THE YUKON, THIS
____ DAY OF _____, 19 ____ .

FAIT AU YUKON, LE _____ 19 ____ .

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

(Replaced by O.I.C. 1985/269)

(Remplacé par décret 1985/269)

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Y U K O N
BUSINESS CORPORATIONS ACT
FORM 17

Y U K O N
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
FORMULAIRE 17

CERTIFICATE

CERTIFICAT

NAME OF CORPORATION

DÉNOMINATION SOCIALE DE LA SOCIÉTÉ

I HEREBY CERTIFY

JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES

REGISTRAR OF CORPORATIONS

REGISTRAIRE DES SOCIÉTÉS

DATE

DATE

SCHEDULE B

(Schedule B replaced by O.I.C. 2002/125)

ANNEXE B

(L'annexe B remplacé par décret 2002/125)

The fees payable under the Act are as follows

(a) for Certificate of Incorporation	\$225.00
(b) for Certificate of Amalgamation	\$225.00
(c) for Certificate of Continuance	\$225.00
(d) for Certificate of Discontinuance	\$ 75.00
(e) for Certificate of Amendment, Reorganization, Arrangement	\$ 75.00
(f) for Certificate of Registration of Restated articles	\$ 75.00
(g) for Certificate of Dissolution	no fee
(h) for Certificate of Intent to Dissolve	no fee
(i) for Certificate of Revocation of Intent to Dissolve	\$ 75.00
(j) for Certificate of Revival	\$225.00
(k) for Certificate of Registration of an Extra-Territorial Corporation	\$300.00
(l) for Certificate of Reinstatement of an Extra-Territorial Corporation	\$300.00
(m) for Certificate of an Extra-Territorial Amalgamated Corporation	\$300.00
(n) for Certificate of Assumed Name by an Extra-Territorial Corporation	\$ 75.00
(o) for Certificate amending the Registration of an Extra-Territorial Corporation	\$ 75.00
(p) for Certificate of Status	\$ 15.00
(q) for any certificate or certification for which a fee is not provided	\$ 15.00
(r) for filing an annual return	\$ 15.00
(s) for a search of each corporate file	\$ 5.00

Les frais exigibles en vertu de la Loi sont les suivants :

a) Certificat de constitution	225 \$
b) Certificat de fusion	225 \$
c) Certificat de prorogation	225 \$
d) Certificat de changement de régime	75 \$
e) Certificat de modification — modification, réorganisation, arrangement	75 \$
f) Certificat d'enregistrement de statuts mis à jour	75 \$
g) Certificat de dissolution	sans frais
h) Certificat d'intention de dissolution	sans frais
i) Certificat de renonciation à l'intention de dissolution	75 \$
j) Certificat de reconstitution	225 \$
k) Certificat d'enregistrement d'une société extra-territoriale	300 \$
l) Certificat de rétablissement de l'enregistrement d'une société extra-territoriale	300 \$
m) Certificat d'enregistrement d'une société extra-territoriale fusionnée	300 \$
n) Certificat de dénomination d'emprunt d'une société extra-territoriale	75 \$
o) Certificat de modification d'enregistrement d'une société extra-territoriale	75 \$
p) Certificat d'état de la situation	15 \$
q) Tout certificat ou attestation pour lesquels il n'y a pas de frais	15 \$
r) Dépôt de la déclaration annuelle	15 \$
s) Recherche des dossiers d'une société	5 \$
t) Attestation :	

O.I.C. 1984/171
BUSINESS CORPORATIONS ACT

DÉCRET 1984/171
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

(t) for certification		d'un certificat	15 \$
Certificate	\$ 15.00	par page certifiée	5 \$
each page certified	\$ 5.00	u) Copie non certifiée d'un document ou d'une portion de document	0,50 \$ la page
(u) for an uncertified copy of any document or part thereof	\$.50/pg	v) Nomination d'un séquestre	15 \$
(v) for appointment of receiver	\$ 15.00	w) Dépôt de tout avis ou document non prévu ci-dessus	15 \$
(w) or the filing of any notice of document not specified above	\$ 15.00	x) Recherche informatisée visant à établir la disponibilité d'une dénomination sociale et à la réserver (NUANS)	40 \$
(x) for a NUANS automated corporate name availability search and reservation	\$ 40.00		